



FLUIDITY

 AIGNEP

ELETTROVALVOLE PER FLUIDI
FLUID SOLENOID VALVES
ELEKTROVENTILE FÜR FLÜSSIGKEITEN
ELECTROVANNES POUR FLUIDES
ELECTROVÁLVULAS PARA FLUIDOS
VÁLVULA SOLENÓIDE PARA FLUIDOS



Serie 01F - X1F - 02F - 03F - 04F - X2F - X4F

Serie 01F - X2F - 02F - X2F - 03F - 04F - X4F

Elettrovalvole ad azionamento diretto

Direct acting solenoid valves
Elektroventile mit direkter Betätigung
Electrovannes a actionnement directe
Electroválvulas de accionamiento directo
Válvula Solenóide com acionamento direto



SERIE 01F

Pag. 4

Elettrovalvole ad azionamento diretto in Acciaio AISI 316L

Direct acting solenoid valves in Stainless Steel AISI 316L
Elektroventile mit direkter Betätigung Edelstahl AISI 316L
Electrovannes a actionnement directe en Acier inox AISI 316L
Electroválvulas de accionamiento directo en Acero inox AISI 316L
Válvula Solenóide com acionamento direto em Aço-inox AISI 316L



SERIE X1F

Pag. 17

Elettrovalvole ad azionamento diretto

Direct acting solenoid valves
Elektroventile mit direkter Betätigung
Electrovannes a actionnement directe
Electroválvulas de accionamiento directo
Válvula Solenóide com acionamento direto



SERIE 02F

Pag. 29

Elettrovalvole ad azionamento diretto in Acciaio Inox AISI 316L

Direct acting solenoid valves in Stainless Steel AISI 316L
Elektroventile mit direkter Betätigung Edelstahl AISI 316L
Electrovannes a actionnement directe en Acier inox AISI 316L
Electroválvulas de accionamiento directo en Acero inox AISI 316L
Válvula Solenóide com acionamento direto em Aço-inox AISI 316L



SERIE X2F

Pag. 42

Elettrovalvole a membrana

Membrane solenoid valves
Membranmagnetventile
Electrovannes a membrane
Electroválvulas accionamiento combinado
Válvula Solenóide com membrana



SERIE 03F

Pag. 54

Elettrovalvole indirette

Indirect acting solenoid valves
Indirektgesteuerte Elektroventile
Electrovannes à actionnement indirect
Electroválvulas de accionamiento indirecto
Válvula Solenóide com acionamento indireto



SERIE 04F

Pag. 60

Elettrovalvole indirette in Acciaio Inox AISI 316L

Indirect acting solenoid valves Stainless Steel AISI 316L
Indirektgesteuerte Elektroventile Edelstahl AISI 316L
Electrovannes à actionnement indirect Acier inox AISI 316L
Electroválvulas de accionamiento indirecto Acero inox AISI 316L
Válvula Solenóide com acionamento indireto Aço-inox AISI 316L



SERIE X4F

Pag. 71

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES
 ELEKTROVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECTE
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO
 VÁLVULA SOLENÓIDE COM ACIONAMENTO DIRETO

SERIE 01F



Tabella dei codici di ordinazione

- Ordering codes
- Bestellschlüssel
- Composition de la référence de commande
- Tabla para definición de código
- Tabela de código de compra

SERIE	MISURA SIZE MASSE DIMENSION TAMAÑO TAMANHO	VIE E FUNZIONE WAYS AND FUNCTION WEGE UND FUNKTION VOIES ET FONCTIONS VIAS Y FUNCIÓN VIAS E FUNÇÕES	ORIFIZIO ORIFICE DN PASSAGE ORIFÍCIO ORIFÍCIO	MATERIALE DELLE GUARNIZIONI SEALS MATERIAL WERKSTOFF DER DICHTUNGEN MATIÈRE DES JOINTS MATERIAL DE LAS JUNTAS MATERIAL DAS VEDAÇÕES
-------	---	--	--	--

0 1 F

0 2

1

1 5

N

0

02 = 1/8
03 = 1/4

1 = 2/2NC Normalmente chiusa
Normally closed
Normalerweise geschlossen
Normalement fermée
Normalmente cerrada
Normalmente fechada

2 = 2/2NO Normalmente aperta
Normally open
Normalerweise offen
Normalement ouverte
Normalmente abierta
Normalmente aberta

3 = 3/2NC Normalmente chiusa
Normally closed
Normalerweise geschlossen
Normalement fermée
Normalmente cerrada
Normalmente fechada

4 = 3/2NO Normalmente aperta
Normally open
Normalerweise offen
Normalement ouverte
Normalmente abierta
Normalmente aberta

15 = 1.5 mm
02 = 2 mm
25 = 2.5 mm
03 = 3 mm
04 = 4 mm

N = NBR
E = EPDM
V = FKM



CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

2/2 NC

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo: Ottone 2 Guarnizioni: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio inox 5 Molle: Acciaio inox		1 Body: Brass 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Welded armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Messing 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl 5 Feder: Edelstahl	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Laiton 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Latón 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox. 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox. 5 Muelle: Acero inox.		1 Corpo: Latão 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel: Aço-inox 5 Mola: Aço-inox	



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

40 bar



Temperatura ambiente con bobine di classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina classe H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

- 10 °C

+ 80 °C



Diametro operatore

Operator diameter

Durchmesser Führungsrohr

Diamètre tube de pilotage

Diámetro operador

Diâmetro do operador

10 mm

Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Temperatura Temperature Temperatur Température Temperatura Temperatura	Fluido Medium Medium Fluides Fluido Fluido
--	---	---

Aria, gas inerti, acqua max 75 °C, oli minerali, gasolio, oli combustibili

Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil, fuel oils
 Luft, Edelgase, Wasser max. 75° C, Mineralöle, Diesel, Heizöl, Kraftstoffe
 Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel, mazout
 Aire, gas inerte, agua máx. 75°C., aceites minerales, gasóleo, fueloil
 Ar, gás inertes, água máx 75 °C, óleos minerais, gasóleo, óleos combustíveis

NBR

-10°C

+90°C

Oli minerali, benzina, oli combustibili

Mineral oils, gasoline, gas oil, fuel oils
 Mineralöle, Benzin, Kraftstoffe
 Huiles minerales, essence, mazout
 Aceites minerales, gasolina, fueloil
 Óleos minerais, gasolina, óleos combustíveis

FKM

-10°C

+140°C

Acqua calda, vapore (pressione max 2.5 bar)

Hot water, steam (max pressure 2.5 bar)
 Warmwasser, Dampf (Max. Betriebsdruck 2.5bar)
 Eau chaude, vapeur (Pression de service max 2.5bar)
 Agua caliente, vapor (presión máx. 2,5 bar)
 Água quente, vapor (pressão máx 2.5 bar)

EPDM

-10°C

+140°C

SERIE 01F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO

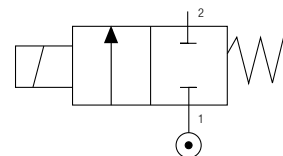
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES

ELEKTROVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECTE

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO

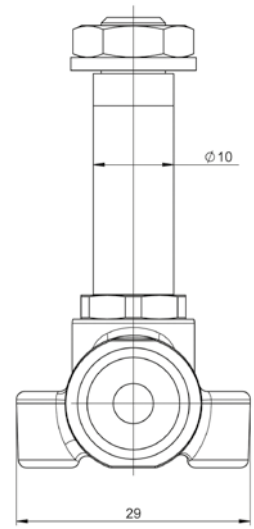
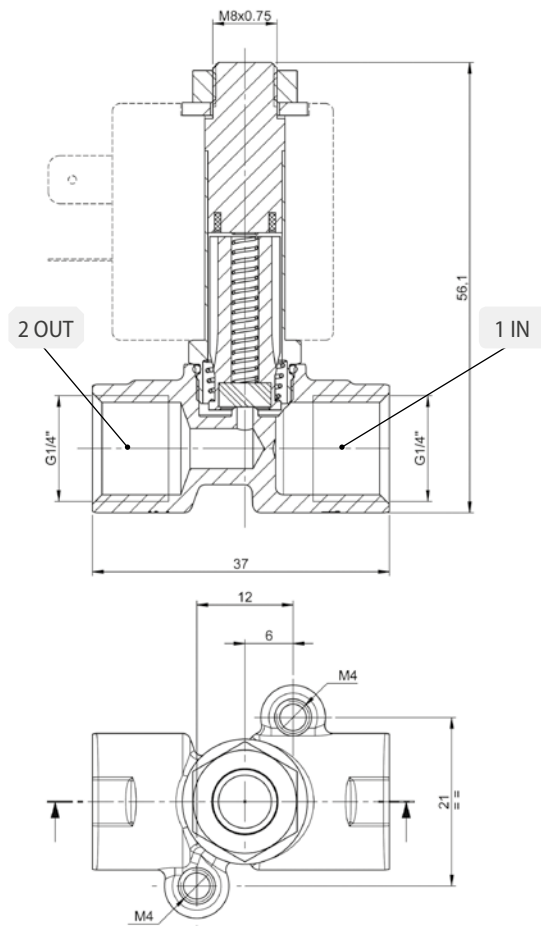
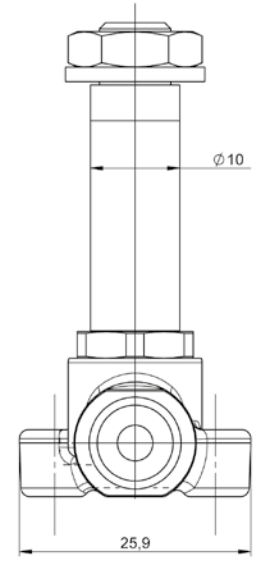
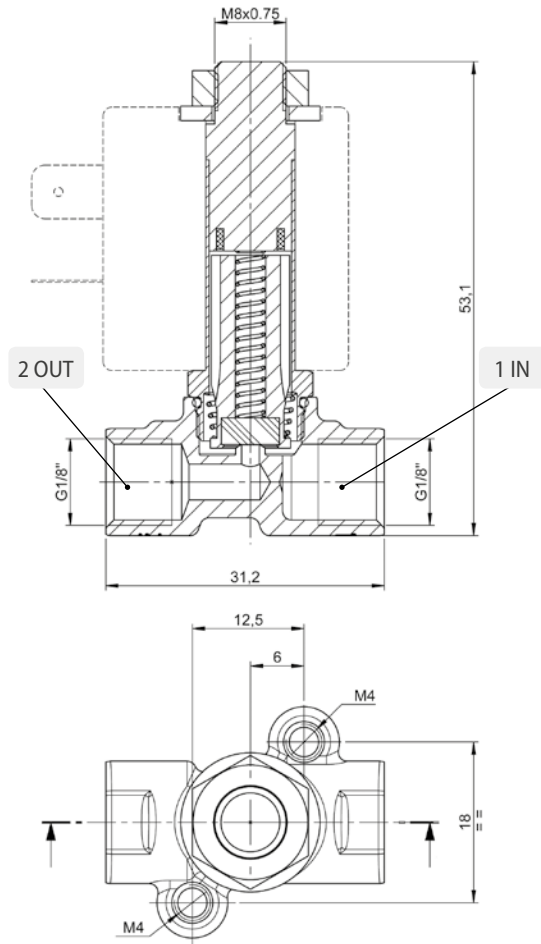
VÁLVULA SOLENÓIDE COM ACIONAMENTO DIRETO



2/2 NC

Codice Code Nummer Code Código Código	Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Tamanho	Misura Thread Size Gewinde Filetage Tamaño Tamanho	Ø mm	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv m ³ /h	Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		ΔP bar	
						DC W	AC VA	min	max
		ISO228		Max cSt					
01F 02 1 15 N 0	NBR	1/8"	1,5	25	0.06	6.5	-	0	21.1
01F 02 1 15 V 0	FKM					8	-	0	40
01F 02 1 15 E 0	EPDM					-	7.5	0	26
							11	40	
01F 02 1 02 N 0	NBR	1/8"	2	37	0.09	6.5	-	0	11
01F 02 1 02 V 0	FKM					8	-	0	28.7
01F 02 1 02 E 0	EPDM					-	7.5	0	13.6
							11	32.3	
01F 02 1 25 N 0	NBR	1/8"	2.5	53	0.15	6.5	-	0	3.7
01F 02 1 25 V 0	FKM					8	-	0	11
01F 02 1 25 E 0	EPDM					-	7.5	0	6.1
							11	16.4	
01F 02 1 03 N 0	NBR	1/8"	3	53	0.20	6.5	-	0	1.7
01F 02 1 03 V 0	FKM					8	-	0	6.2
01F 02 1 03 E 0	EPDM					-	7.5	0	3.6
							11	9.8	
01F 02 1 04 N 0	NBR	1/8"	4	53	0.30	6.5	-	0	1.0
01F 02 1 04 V 0	FKM					8	-	0	2.2
01F 02 1 04 E 0	EPDM					-	7.5	0	1.4
							11	4.6	
01F 03 1 15 N 0	NBR	1/4"	1,5	25	0.06	6.5	-	0	21.1
01F 03 1 15 V 0	FKM					8	-	0	40
01F 03 1 15 E 0	EPDM					-	7.5	0	26
							11	40	
01F 03 1 02 N 0	NBR	1/4"	2	37	0.09	6.5	-	0	11
01F 03 1 02 V 0	FKM					8	-	0	28.7
01F 03 1 02 E 0	EPDM					-	7.5	0	13.6
							11	32.3	
01F 03 1 25 N 0	NBR	1/4"	2.5	53	0.15	6.5	-	0	3.7
01F 03 1 25 V 0	FKM					8	-	0	11
01F 03 1 25 E 0	EPDM					-	7.5	0	6.1
							11	16.4	
01F 03 1 03 N 0	NBR	1/4"	3	53	0.20	6.5	-	0	1.7
01F 03 1 03 V 0	FKM					8	-	0	6.2
01F 03 1 03 E 0	EPDM					-	7.5	0	3.6
							11	9.8	
01F 03 1 04 N 0	NBR	1/4"	4	53	0.30	6.5	-	0	1.0
01F 03 1 04 V 0	FKM					8	-	0	2.2
01F 03 1 04 E 0	EPDM					-	7.5	0	1.4
							11	4.6	

Solenoido non incluso - Solenoid not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluído.





CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

2/2 NO

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo: Ottone 2 Guarnizioni: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Ottone 4 Nucleo mobile: Acciaio inox 5 Molle: Acciaio inox		1 Body: Brass 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Brass 4 Mobile core: Stainless steel 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Messing 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Messing 4 Kern: Edelstahl 5 Feder: Edelstahl	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Laiton 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Laiton 4 Noyau: Acier inox 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Latón 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox. 4 Núcleo móvil: Acero inox. 5 Muelle: Acero inox		1 Corpo: Latão 2 Vedações: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox 5 Mola: Aço-inox	



Pressione massima ammissibile

- Maximum allowable pressure
- Max. Betriebsdruck
- Pression de service max.
- Presión máxima admisible
- Pressão máxima admissível

40 bar



Temperatura ambiente con bobine di classe H

- Room temperature with coil class H
- Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H
- Température ambiante, avec bobine classe H
- Temperatura ambiente con bobina classe H
- Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
+ 80 °C**



Diametro operatore

- Operator diameter
- Durchmesser Führungsrohr
- Diamètre tube de pilotage
- Diámetro operador
- Diâmetro do operador

10 mm

Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Temperatura Temperature Temperatur Température Temperatura Temperatura	Fluido Medium Medium Fluides Fluido Fluido
--	---	---

Aria, gas inerti, acqua max 75 °C, oli minerali, gasolio, oli combustibili
 Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil, fuel oils
 Luft, Edelgase, Wasser max. 75° C, Mineralöle, Diesel, Heizöl, Kraftstoffe
 Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel, mazout
 Aire, gas inerte, agua máx. 75°C., aceites minerales, gasóleo, fueloil
 Ar, gás inertes, água máx 75 °C, óleos minerais, gasóleo, óleos combustíveis

NBR

-10°C

+90°C

Oli minerali, benzina, oli combustibili
 Mineral oils, gasoline, gas oil, fuel oils
 Mineralöle, Benzin, Kraftstoffe
 Huiles minerales, essence, mazout
 Aceites minerales, gasolina, fueloil
 Óleos minerais, gasolina, óleos combustíveis

FKM

-10°C

+140°C

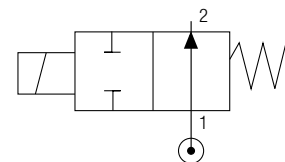
Acqua calda, vapore (pressione max 2.5 bar)
 Hot water, steam (max pressure 2.5 bar)
 Warmwasser, Dampf (Max. Betriebsdruck 2.5bar)
 Eau chaude, vapeur (Pression de service max 2.5bar)
 Agua caliente, vapor (presión máx. 2,5 bar)
 Água quente, vapor (pressão máx 2.5 bar)

EPDM

-10°C

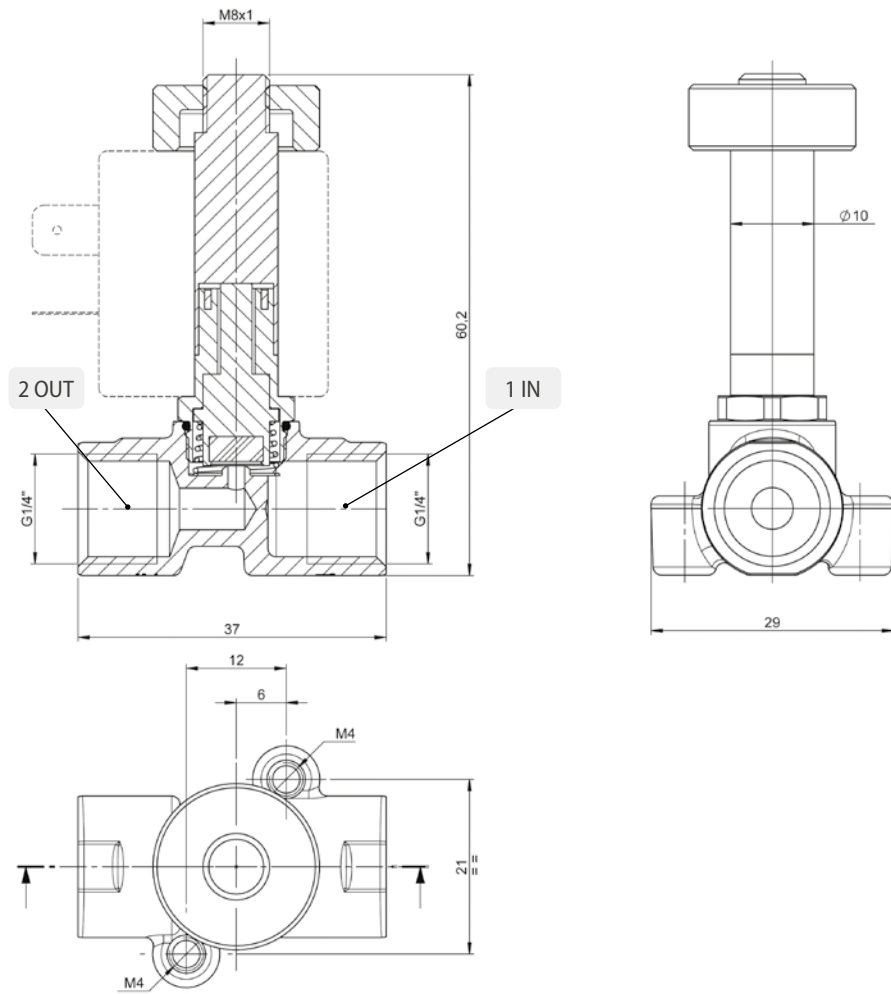
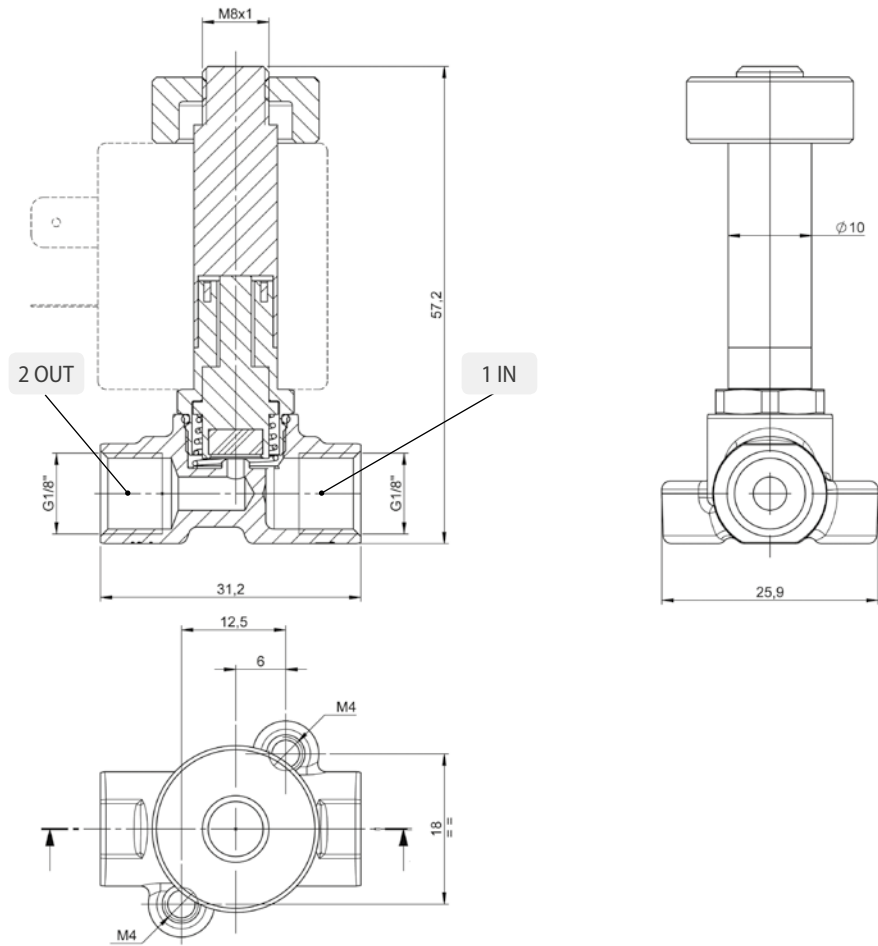
+140°C

SERIE 01F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES
ELEKTROVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG
ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECTE
ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO
VÁLVULA SOLENÓIDE COM ACIONAMENTO DIRETO

2/2 NO

Codice Code Nummer Code Código Código	Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Misura Thread Size Gewinde Filetage Tamaño Tamanho	Ø mm	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv m ³ /h	Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		ΔP bar	
						DC W	AC VA	min	max
		ISO228		Max cSt					
01F 02 2 15 N 0	NBR	1/8"	1,5	25	0.06	6.5	-	1.5	17
01F 02 2 15 V 0	FKM					8	-	0	17
01F 02 2 15 E 0	EPDM					-	7.5	0	17
01F 02 2 02 N 0	NBR	1/8"	2	37	0.09	6.5	-	0.8	9.5
01F 02 2 02 V 0	FKM					8	-	0	9.5
01F 02 2 02 E 0	EPDM					-	7.5	0	9.5
01F 02 2 25 N 0	NBR	1/8"	2.5	53	0.15	6.5	-	2.2	6.1
01F 02 2 25 V 0	FKM					8	-	0	6.1
01F 02 2 25 E 0	EPDM					-	7.5	0	6.1
01F 02 2 03 N 0	NBR	1/8"	3	53	0.20	6.5	-	1.8	4.2
01F 02 2 03 V 0	FKM					8	-	0	4.2
01F 02 2 03 E 0	EPDM					-	7.5	0.7	4.2
01F 02 2 04 N 0	NBR	1/8"	4	53	0.30	6.5	-	1.3	2.4
01F 02 2 04 V 0	FKM					8	-	0	2.4
01F 02 2 04 E 0	EPDM					-	7.5	0	2.4
01F 03 2 15 N 0	NBR	1/4"	1,5	25	0.06	6.5	-	1.5	17
01F 03 2 15 V 0	FKM					8	-	0	17
01F 03 2 15 E 0	EPDM					-	7.5	0	17
01F 03 2 02 N 0	NBR	1/4"	2	37	0.09	6.5	-	0.8	9.5
01F 03 2 02 V 0	FKM					8	-	0	9.5
01F 03 2 02 E 0	EPDM					-	7.5	0	9.5
01F 03 2 25 N 0	NBR	1/4"	2.5	53	0.15	6.5	-	2.2	6.1
01F 03 2 25 V 0	FKM					8	-	0	6.1
01F 03 2 25 E 0	EPDM					-	7.5	0	6.1
01F 03 2 03 N 0	NBR	1/4"	3	53	0.20	6.5	-	1.8	4.2
01F 03 2 03 V 0	FKM					8	-	0	4.2
01F 03 2 03 E 0	EPDM					-	7.5	0.7	4.2
01F 03 2 04 N 0	NBR	1/4"	4	53	0.30	6.5	-	1.3	2.4
01F 03 2 04 V 0	FKM					8	-	0	2.4
01F 03 2 04 E 0	EPDM					-	7.5	0	2.4

Solenoide non incluso - Solenoid not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluído.




CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3/2 NC

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo: Ottone 2 Guarnizioni: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio inox 5 Molle: Acciaio inox		1 Body: Brass 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Welded armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Messing 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl 5 Feder: Edelstahl	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Laiton 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Latón 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox. 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox. 5 Muelle: Acero inox		1 Corpo: Latão 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel: Aço-inox 5 Mola: Aço-inox	


Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

40 bar

Temperatura ambiente con bobine di classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina class H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

- 10 °C
+ 80 °C

Diametro operatore

Operator diameter

Durchmesser Führungsrohr

Diamètre tube de pilotage

Diámetro operador

Diâmetro do operador

10 mm

Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Temperatura Temperature Temperatur Température Temperatura Temperatura	Fluido Medium Medium Fluides Fluido Fluido
--	---	---

Aria, gas inerti, acqua max 75 °C, oli minerali, gasolio, oli combustibili

Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil, fuel oils
 Luft, Edelgase, Wasser max. 75° C, Mineralöle, Diesel, Heizöl, Kraftstoffe
 Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel, mazout
 Aire, gas inerte, agua máx. 75°C., aceites minerales, gasóleo, fueloil
 Ar, gás inertes, água máx 75 °C, óleos minerais, gasóleo, óleos combustíveis

NBR
-10°C
+90°C
Oli minerali, benzina, oli combustibili

Mineral oils, gasoline, gas oil, fuel oils
 Mineralöle, Benzin, Kraftstoffe
 Huiles minerales, essence, mazout
 Aceites minerales, gasolina, fueloil
 Óleos minerais, gasolina, óleos combustíveis

FKM
-10°C
+140°C
Acqua calda, vapore (pressione max 2.5 bar)

Hot water, steam (max pressure 2.5 bar)
 Warmwasser, Dampf (Max. Betriebsdruck 2.5bar)
 Eau chaude, vapeur (Pression de service max 2.5bar)
 Agua caliente, vapor (presión máx. 2,5 bar)
 Água quente, vapor (pressão máx 2.5 bar)

EPDM
-10°C
+140°C

SERIE 01F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO

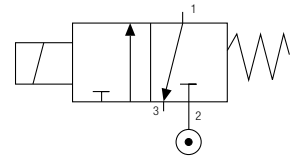
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES

ELEKTROVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECTE

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO

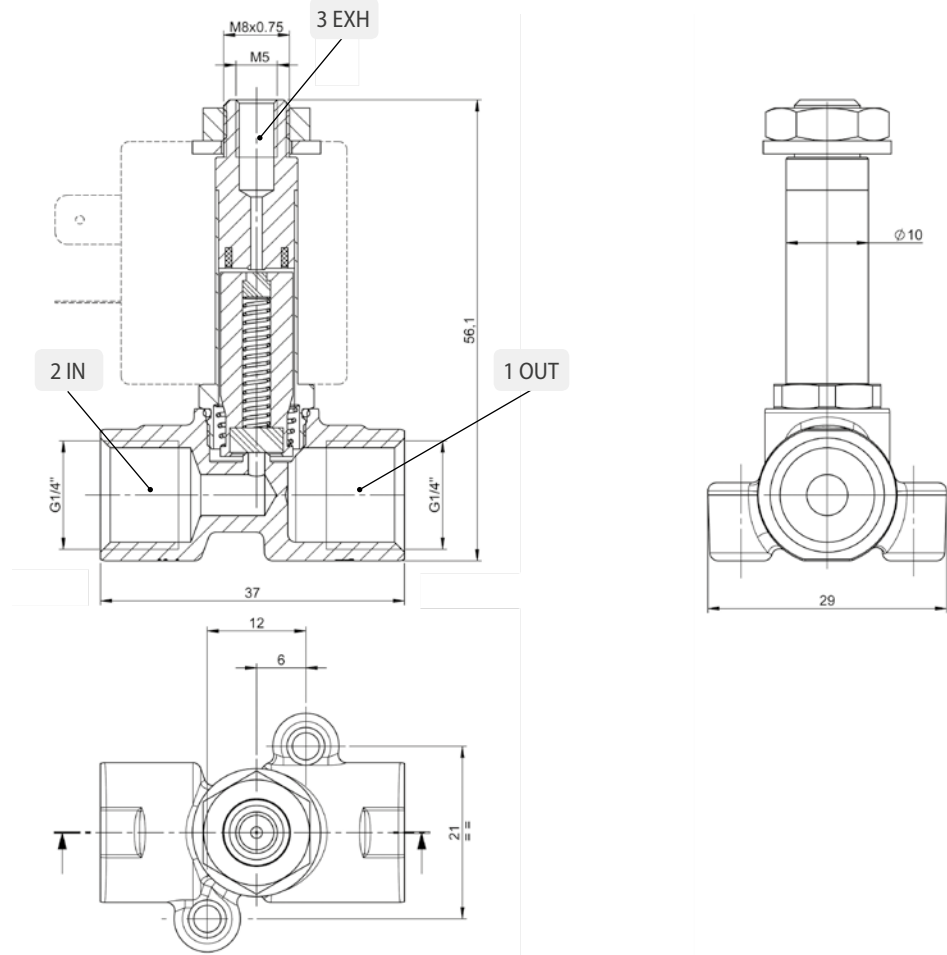
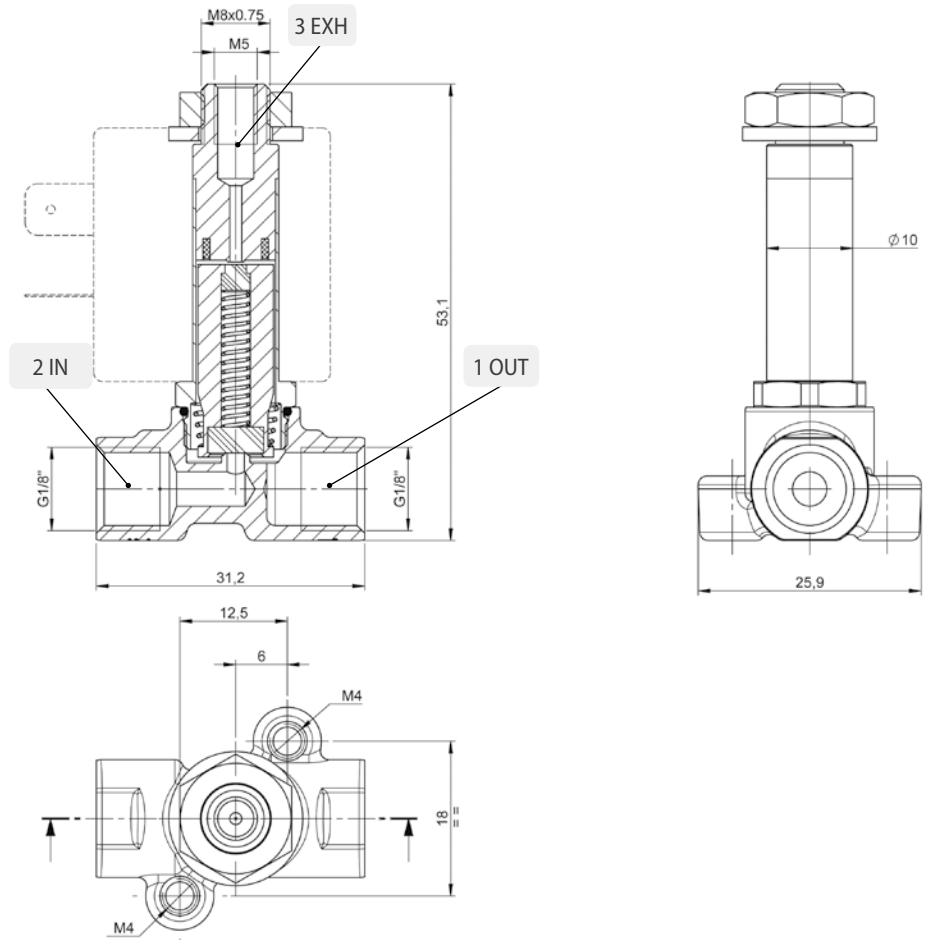
VÁLVULA SOLENÓIDE COM ACIONAMENTO DIRETO



3/2 NC

Codice Code Nummer Code Código Código	Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Misura Thread Size Gewinde Filetage Tamaño Tamanho	Ø mm		Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv m ³ /h		Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		ΔP bar	
			IN	EXH		IN	EXH	DC W	AC VA	min	max
		ISO228			Max cSt						
01F 02 3 15 N 0	NBR	1/8"	1,5	1.4	25	0.06	0.05	6.5	-	0	17.5
01F 02 3 15 V 0	FKM							8	-	0	17.5
01F 02 3 15 E 0	EPDM							-	7.5	0	17.5
01F 02 3 02 N 0	NBR	1/8"	2	1.4	37	0.09	0.05	6.5	-	0	9.9
01F 02 3 02 V 0	FKM							8	-	0	9.9
01F 02 3 02 E 0	EPDM							-	7.5	0	9.9
01F 02 3 25 N 0	NBR	1/8"	2.5	1.4	53	0.15	0.05	6.5	-	0.2	6.3
01F 02 3 25 V 0	FKM							8	-	0	6.3
01F 02 3 25 E 0	EPDM							-	7.5	0	6.3
01F 02 3 03 N 0	NBR	1/8"	3	1.4	53	0.20	0.05	6.5	-	0.8	4.4
01F 02 3 03 V 0	FKM							8	-	0	4.4
01F 02 3 03 E 0	EPDM							-	7.5	0	4.4
01F 02 3 04 N 0	NBR	1/8"	4	1.4	53	0.30	0.05	6.5	-	0.7	2.5
01F 02 3 04 V 0	FKM							8	-	0	2.5
01F 02 3 04 E 0	EPDM							-	7.5	0	2.5
01F 03 3 15 N 0	NBR	1/4"	1,5	1.4	25	0.06	0.05	6.5	-	0	17.5
01F 03 3 15 V 0	FKM							8	-	0	17.5
01F 03 3 15 E 0	EPDM							-	7.5	0	17.5
01F 03 3 02 N 0	NBR	1/4"	2	1.4	37	0.09	0.05	6.5	-	0	9.9
01F 03 3 02 V 0	FKM							8	-	0	9.9
01F 03 3 02 E 0	EPDM							-	7.5	0	9.9
01F 03 3 25 N 0	NBR	1/4"	2.5	1.4	53	0.15	0.05	6.5	-	0.2	6.3
01F 03 3 25 V 0	FKM							8	-	0	6.3
01F 03 3 25 E 0	EPDM							-	7.5	0	6.3
01F 03 3 03 N 0	NBR	1/4"	3	1.4	53	0.20	0.05	6.5	-	0.8	4.4
01F 03 3 03 V 0	FKM							8	-	0	4.4
01F 03 3 03 E 0	EPDM							-	7.5	0	4.4
01F 03 3 04 N 0	NBR	1/4"	4	1.4	53	0.30	0.05	6.5	-	0.7	2.5
01F 03 3 04 V 0	FKM							8	-	0	2.5
01F 03 3 04 E 0	EPDM							-	7.5	0	2.5

Solenoido non incluso - Solenoid not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluído.





CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3/2 NO

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo: Ottone		1 Body: Brass		1 Körper: Messing	
2 Guarnizioni: NBR - EPDM - FKM		2 Seals: NBR - EPDM - FKM		2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM	
3 Tubo guida: Acciaio inox		3 Welded armature tube: Stainless steel		3 Führungsrohr: Edelstahl	
4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio inox		4 Fixed and mobile core: Stainless steel		4 Kern: Edelstahl	
5 Molle: Acciaio inox		5 Springs: Stainless steel		5 Feder: Edelstahl	

Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Laiton		1 Cuerpo: Latón		1 Corpo: Latão	
2 Joints: NBR, EPDM, FKM		2 Juntas: NBR - EPDM - FKM		2 Vedações: NBR, EPDM, FKM	
3 Tube de pilotage: Acier inox		3 Tubo guía: Acero inox.		3 Tubo Guia: Aço-inox	
4 Noyau: Acier inox		4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox.		4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox	
5 Ressort: Acier inox		5 Muelle: Acero inox		5 Mola: Aço-inox	



Pressione massima ammissibile

- Maximum allowable pressure
- Max. Betriebsdruck
- Pression de service max.
- Presión máxima admisible
- Pressão máxima admissível

40 bar



Temperatura ambiente con bobine di classe H

- Room temperature with coil class H
- Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H
- Température ambiente, avec bobine classe H
- Temperatura ambiente con bobina clase H
- Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
+ 80 °C**



Diametro operatore

- Operator diameter
- Durchmesser Führungsrohr
- Diamètre tube de pilotage
- Diámetro operador
- Diâmetro do operador

10 mm

Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Temperatura Temperature Temperatur Température Temperatura Temperatura	Fluido Medium Medium Fluides Fluido Fluido
--	---	---

Aria, gas inerti, acqua max 75 °C, oli minerali, gasolio, oli combustibili
 Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil, fuel oils
 Luft, Edelgase, Wasser max. 75° C, Mineralöle, Diesel, Heizöl, Kraftstoffe
 Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel, mazout
 Aire, gas inerte, agua máx. 75°C., aceites minerales, gasóleo, fueloil
 Ar, gás inertes, água máx 75 °C, óleos minerais, gasóleo, óleos combustíveis

NBR -10°C +90°C

Oli minerali, benzina, oli combustibili
 Mineral oils, gasoline, gas oil, fuel oils
 Mineralöle, Benzin, Kraftstoffe
 Huiles minerales, essence, mazout
 Aceites minerales, gasolina, fueloil
 Óleos minerais, gasolina, óleos combustíveis

FKM -10°C +140°C

Acqua calda, vapore (pressione max 2.5 bar)
 Hot water, steam (max pressure 2.5 bar)
 Warmwasser, Dampf (Max. Betriebsdruck 2.5bar)
 Eau chaude, vapeur (Pression de service max 2.5bar)
 Agua caliente, vapor (presión máx. 2,5 bar)
 Água quente, vapor (pressão máx 2,5 bar)

EPDM -10°C +140°C

SERIE 01F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO

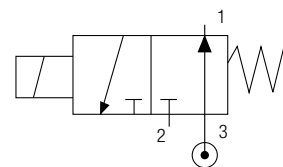
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES

ELEKTROVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECTE

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO

VÁLVULA SOLENÓIDE COM ACIONAMENTO DIRETO

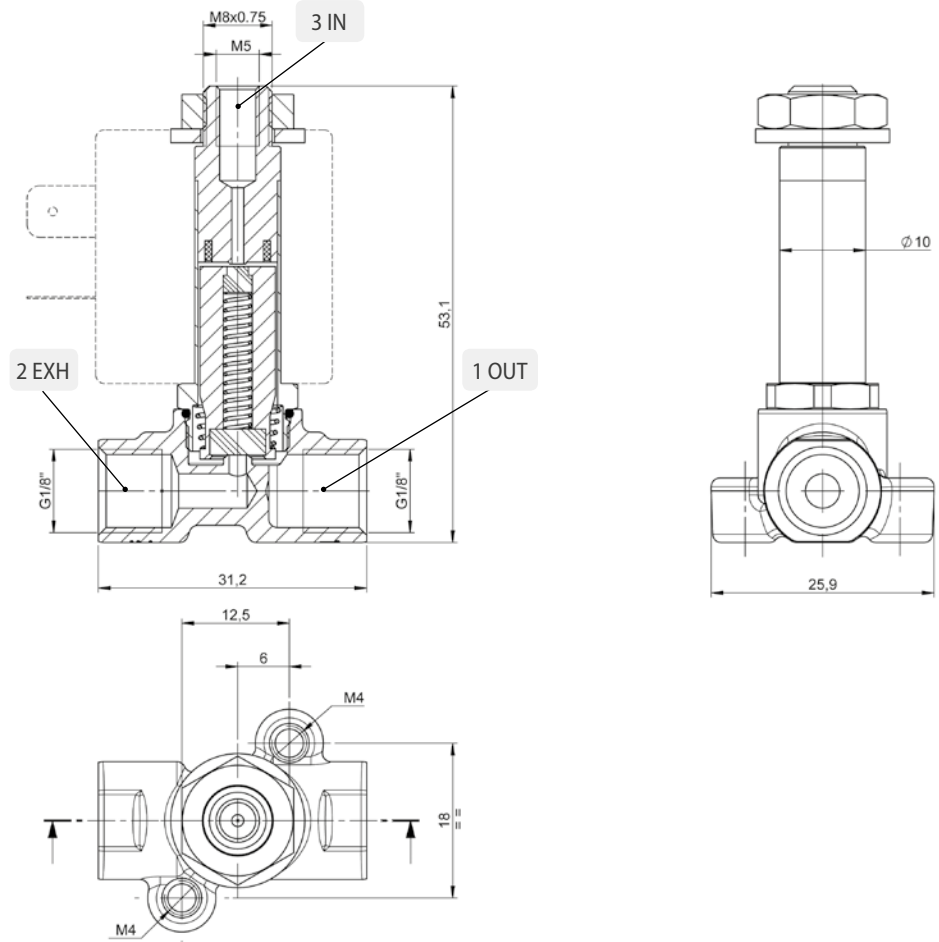


3/2 NO

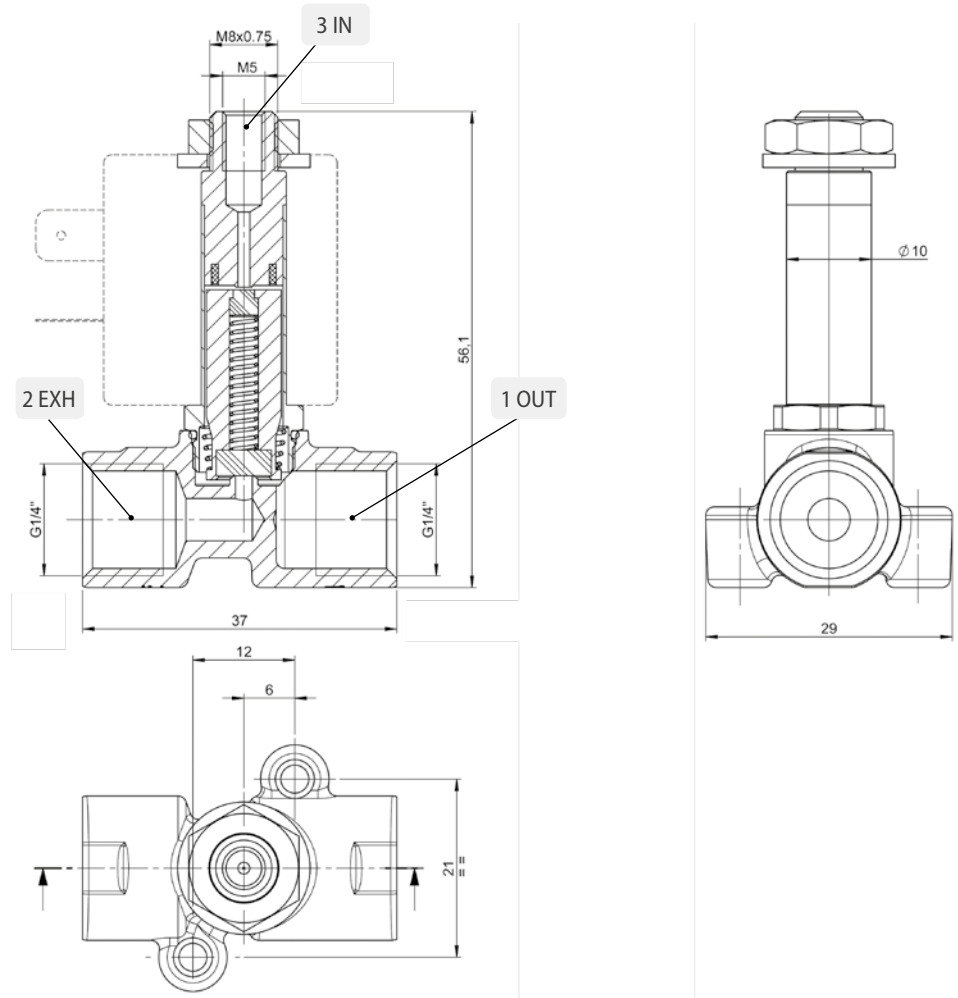
Codice Code Nummer Code Código Código	Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Misura Thread Size Gewinde Filetage Tamaño Tamanho	Ø mm		Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv m ³ /h		Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		ΔP bar	
			IN	EXH		IN	EXH	DC W	AC VA	min	max
01F 02 4 15 N 0	NBR	1/8"	1.4	1,5	25	0.05	0.06	6.5	-	0	15.6
01F 02 4 15 V 0	FKM							8	-	0	40
01F 02 4 15 E 0	EPDM							-	7.5	0	19.2
01F 02 4 02 N 0	NBR	1/8"	1.4	2	37	0.05	0.09	6.5	-	0	8.8
01F 02 4 02 V 0	FKM							8	-	0	23.1
01F 02 4 02 E 0	EPDM							-	7.5	0	10.8
01F 02 4 25 N 0	NBR	1/8"	1.4	2.5	53	0.05	0.15	6.5	-	0	3.1
01F 02 4 25 V 0	FKM							8	-	0	9.2
01F 02 4 25 E 0	EPDM							-	7.5	0	5.1
01F 03 4 15 N 0	NBR	1/4"	1.4	1,5	25	0.05	0.06	6.5	-	0	15.6
01F 03 4 15 V 0	FKM							8	-	0	40
01F 03 4 15 E 0	EPDM							-	7.5	0	19.2
01F 03 4 02 N 0	NBR	1/4"	1.4	2	37	0.05	0.09	6.5	-	0	8.8
01F 03 4 02 V 0	FKM							8	-	0	23.1
01F 03 4 02 E 0	EPDM							-	7.5	0	10.8
01F 03 4 25 N 0	NBR	1/4"	1.4	2.5	53	0.05	0.15	6.5	-	0	3.1
01F 03 4 25 V 0	FKM							8	-	0	9.2
01F 03 4 25 E 0	EPDM							-	7.5	0	5.1
								-	11	0	13.8

Solenoido non incluso - Solenoid not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluído.

 **1/8**



 **1/4**

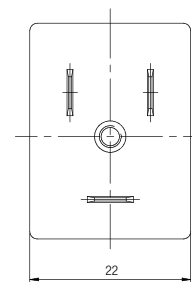
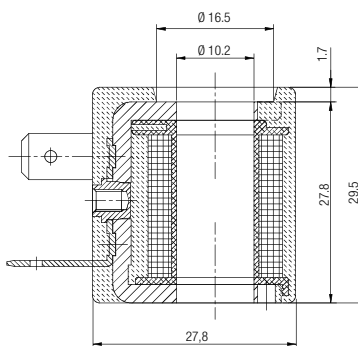


SOLENOIDI

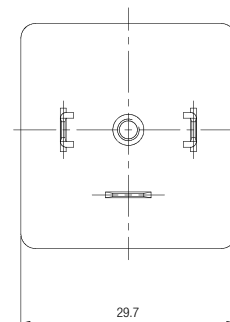
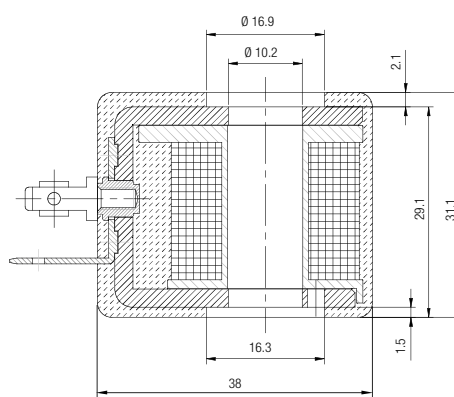
SOLENOIDS
SPULEN
BOBINES
BOBINAS
SOLENOÍDES



22



30



Codice Code Nummer Code Código Código	Diametro operatore Operator diameter Durchmesser Führungsrohr Diamètre tube de pilotage Diámetro operador Diâmetro do operador	Taglia Size Grösse Dimensions Talla Tamanho	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Leistung Potencia Potência
SOL10 012 C 4 000	10	22	12V DC	6.5 w
SOL10 024 C 4 000	10	22	24V DC	6.5 w
SOL11 012 C 5 000	10	30	12V DC	8 w
SOL11 024 C 5 000	10	30	24V DC	8 w
SOL10 024 A 8 000	10	22	24V AC	7.5 VA
SOL10 110 A 8 000	10	22	110V AC	7.5 VA
SOL10 220 A 8 000	10	22	220V AC	7.5 VA
SOL11 024 A 9 000	10	30	24V AC	11 VA
SOL11 110 A 9 000	10	30	110V AC	11 VA
SOL11 220 A 9 000	10	30	220V AC	11 VA

TOLLERANZE DI TENSIONE

VOLTAGE TOLERANCE
SPANNUNGSTOLERANZ
TOLÉRENCE DE LA TENSION
TOLERANCIA DE TENSÓN
TOLERÂNCIA DE TENSÃO

±10 %

CLASSE DI ISOLAMENTO

CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H CEI EN
60085**

CICLO DI LAVORO

DUTY RATE
ARBEITSZYKLUS
CYCLE DE SERVICE
CICLO DE TRABAJO
CICLO TRABALHO

**100 %
ED**

GRADO DI PROTEZIONE

DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP65 IEC
60529**

con connettore
with connector
mit Stecker
avec connecteur
con conector
com conector

TERMINALI

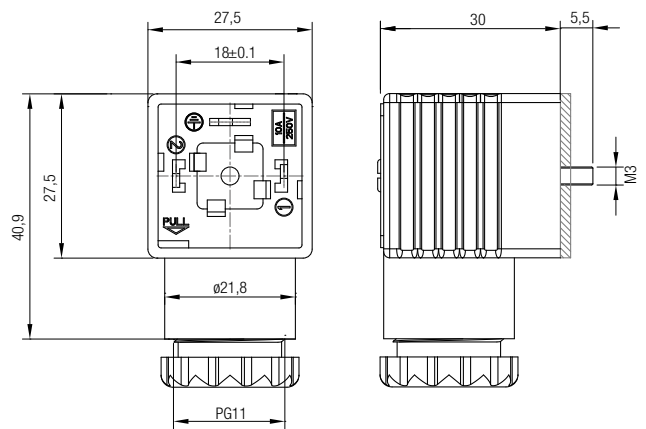
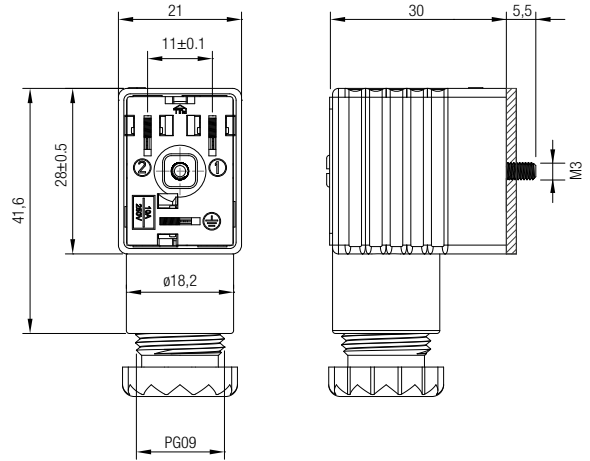
TERMINALS
ANSCHLÜSSE
CONNEXION
TERMINALES
TERMINAIS

INDUSTRIAL AMP PER TAGLIA 22 / DIN 43650 PER TAGLIA 30

INDUSTRIAL AMP PER SIZE 22 - DIN 43650 PER SIZE 30
INDUSTRIAL AMP FÜR GRÖSSE 22 / 30
INDUSTRIAL AMP POUR GRANDEUR 22 / 30
INDUSTRIAL AMP PARA TALLA 22 / DIN 43650 PARA TALLA 30
INDUSTRIAL AMP PARA TAMANHO 22 - DIN 43650 PARA TAMANHO 30

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTORES
CONECTOR



Schema elettrico

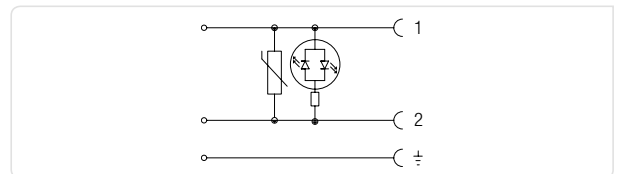
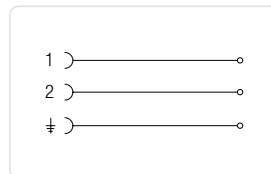
Wiring

Elektroschema

Schéma électrique

Esquema eléctrico

Esquema elétrico



CON01 000 01
CON31 000 01

CON02 024 00
CON02 110 00
CON02 250 00

CON32 024 00
CON32 110 00
CON32 250 00

Codice Code Nummer Code Código Código	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características	Taglia Size Grösse Dimensions Talla Tamanho
CON01 000 01	■	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS	22
CON02 024 00	□	LED + VDR 0 - 24V	22
CON02 110 00	□	LED + VDR 110V	22
CON02 250 00	□	LED + VDR 220V	22
CON31 000 01	■	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS	30-36
CON32 024 00	□	LED + VDR 0 - 24V	30-36
CON32 110 00	□	LED + VDR 110V	30-36
CON32 250 00	□	LED + VDR 220V	30-36

GRADO DI PROTEZIONE
DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP65 IEC 60529

DIAMETRO CAVO
CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO

6÷8 mm for size 22mm
6÷8 mm e 8÷11 for size 30-36mm

■ **NERO**
BLACK
SCHWARZ
NOIR
NEGRO
PRETO

□ **TRASPARENTE**
TRANSPARENT
TRANSPARENT
TRANSPARENT
TRANSPARENTE
TRANSPARENTE

VDR: Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.
Fitted with varistors as surge protection device.
Ausgestattet mit Varistor als ÜberSpannungsschutz.
Equipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.
Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.
Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretenção.

OPK04

KIT OPERATORE 10 MM SERIE 01F - 04F - X1F - X4F

OPERATOR KIT
 FUHRUNGSROHR KIT
 TUBE DE PILOTAGE KIT
 OPERADOR KIT
 OPERADOR KIT



2/2 NO

2/2 NC

3/2 NC

3/2 NO

Codice Code Nummer Code Código Código	Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Taglia Size Grösse Dimensions Talla Tamanho
OPK04 NT B2 NC 00	NBR	2/2 NC
OPK04 VT B2 NC 00	FKM	2/2 NC
OPK04 ET B2 NC 00	EPDM	2/2 NC
OPK04 NT B2 NO 00	NBR	2/2 NO
OPK04 VT B2 NO 00	FKM	2/2 NO
OPK04 ET B2 NO 00	EPDM	2/2 NO
OPK04 NT B3 NC 00	NBR	3/2 NC
OPK04 VT B3 NC 00	FKM	3/2 NC
OPK04 ET B3 NC 00	EPDM	3/2 NC
OPK04 NT B3 NO 00	NBR	3/2 NO
OPK04 VT B3 NO 00	FKM	3/2 NO
OPK04 ET B3 NO 00	EPDM	3/2 NO

COMPATIBILITA' CHIMICA "SERIE FLUIDITY"

CHEMICAL COMPATIBILITY
 VEREINBARKEIT CHEMICAL
 CHIMIQUE COMPATIBILITÉ
 COMPATIBILIDAD QUÍMICA
 COMPATIBILIDADE QUÍMICA

FLUIDS	BODY MATERIAL		SEALS		
	Brass	Stainless Steel AISI 316L	NBR	EPDM	FKM
Ethyl acetate	●	●	●	●	●
Acetylene	●	●	●	●	●
Vinegar	●	●	●	●	●
Acetone	●	●	●	●	●
Hard water	●	●	●	●	●
Hot water <75°C	●	●	●	●	●
Hot water and steam <140°C	●	●	●	●	●
Water with glycol	●	●	●	●	●
Deionized water	●	●	●	●	●
Demineralized water	●	●	●	●	●
Hydrogen peroxide	●	●	●	●	●
Soapy water	●	●	●	●	●
Carbon dioxide dry (liquid)	●	●	●	●	●
Carbon dioxide dry (gaSi)	●	●	●	●	●
Argon	●	●	●	●	●
Nitrogen	●	●	●	●	●
Petrol	●	●	●	●	●
Benzene	●	●	●	●	●
Butane	●	●	●	●	●
Chloroform	●	●	●	●	●
Ethyl chloride	●	●	●	●	●
Methyl chloride	●	●	●	●	●
Elio	●	●	●	●	●
Heptane	●	●	●	●	●
Hexane	●	●	●	●	●
Ethane	●	●	●	●	●
Ethanol	●	●	●	●	●
Formaldehyde	●	●	●	●	●
Freon	●	●	●	●	●
Natural gas	●	●	●	●	●
Diesel fuel	●	●	●	●	●
Glycerine	●	●	●	●	●
Ethylene glycol	●	●	●	●	●
Hydrogen	●	●	●	●	●
Isobutane	●	●	●	●	●
Isopentane	●	●	●	●	●
Methane	●	●	●	●	●
Methanol	●	●	●	●	●
Calcium monoxide	●	●	●	●	●
Neon	●	●	●	●	●
Nitrobenzene	●	●	●	●	●
Mineral oil	●	●	●	●	●
Oxigen	●	●	●	●	●
n-Pentane	●	●	●	●	●
n-Propanol	●	●	●	●	●
n-Propane	●	●	●	●	●
Carbon disulphide	●	●	●	●	●
Toluene	●	●	●	●	●
Trichlorethylene dry	●	●	●	●	●
Xylene	●	●	●	●	●

LEGEND: ● COMPATIBLY ● INCOMPATIBLY

